

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK.

Egy évre — — 30 K. — f.
 Hat óra — — 15 K. — f.
 Három óra — — 7 K. 50 f.
 Egyes számok ára 60 fillér.

BARS

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

HIRDETÉSEK

□ centiméterenként — fillér.
 Nyitleri közlemények garmond soronként — fillér.

Gyakori hirdetések és a velünk összeköttetésben levő hird. irodák árengedelményben részesülnek.

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők.

Kéziratok vissza nem adtnak

FELELŐS SZERKESZTŐ: DR. KERSEK JÁNOS.

Megjelen

vasárnap reggel.

A hirdetéssket, előfizetéseket s a reklámolókat a kiadóhivatalba kérjük utasítani.

A LAP KIADÓJA: NYITRAI ÉS TÁRSA r. t.

A szlovenszkói szövetkezetek.

A 210. számú csehszlovák törvény arra kötelezte az összes szövetkezeteket, hogy kilépve a központi hitelszövetkezetek kebeléből valamennyien az Ustrední Druzstvo címen felállított központi szervezethez csatlakozzék, mert amelyik nem csatlakozott ehhez a központhoz, annak működését felfüggesztették. Mint a csehszlovák törvények legtöbbjénél, úgy itt is nem a dolog praktikus hasznára, hanem a politikára voltak tekintettel, ezért a szövetkezetek nemzetközi szövetsége kénytelen volt tiltakozni a szlovenszkói szövetkezetek ilyen tönkretétele ellen, amely végeredményében az ország elszegényedésének és a láncereskedelem feltámadásának oka lesz.

Már most is látjuk, hogy a kormány kénytelen volt az uzsora bíróságokat felállítani, hogy a szövetkezetek működésének felfüggesztése óta keletkezett visszaéléseket megtorolja. Most talán az intéző körök is befogják látni, hogy egyedül a kriminális intézkedések nem lesznek képesek ezeknek a közéleti visszaéléseknek véget vetni, mert arra legalkalmasabb szemek a szövetkezetek, amelyeket úgy is a fogyasztóközönség alkotott magának azon célból, hogy szervezkedés útján a lehető legolcsóbb áron biztosítja magának a létminimumhoz szükséges anyagi eszközöket: a ruhát és főleg az élelmi szereket.

Akinek egy csepp érzeke is van, hogy ennek a népmódo szervezetelemek működését figyelemmel kísérsje, az hamar rájött arra is, hogy most a háboru után, amikor a vesztegetés, protekció, kicsiny érdekek annyira felburjánzottak, hogy a milliomos büszkén mutat a zsebére, mint a legfőbb hatalomra, kétszeresen fontos az ország jövődjére a szövetkezetek működésének életre keltése, istápolása, szabad terjeszkedésének biztosítása, mert míg minden fizikai személy megvesztegethető, a szövetkezet részéről ez ki van zárva s mennél szélesebb körben terjednek el, működése annál ideálisabb, annál gyógyítóbb lesz. Sombart Verner, a berlini egyetem híres tanára mondja: A jövő nem a szocialista államé, de a szövetkezeteké lesz.

A szlovenszkói szövetkezetek elsőrangú tényezőkké lehetnének a

háboru okozta sebek begyógyításában, a belső béke megszilárdításában, a népek élelmezésében és ellátásában, most működésük addigi eredménye megmutatta, hogy a kapitalisztikus terjeszkedés ellen a fogyasztó kis emberek legjobb legmegbízhatóbb védbástyája s hogy összeköttetésben lévén minden ország szövetkezetében, árukat kölcsönösen a legegyszerűbb módon, ugyszólván a közvetítő kereskedelem nélkül kicserélhetik. Hogy csak példát említsünk, rá kell mutatnunk az Obilny Ustáv működésére, mely nagy részben oka a gabona s főleg a liszt megdrágulásának. A lakosságnak drága pénzén kell fenntartani egy intézményt, amelyet senki sem tud, hogy mire jó, de azt látja és érzi, hogy az ország ellátása minden kritikán alul marad. Lesz alkalmmal számokkal illusztrálni, a kétszer kettővel igazolni állításaimmal, ezáltal azonban csak a szövetkezetek szükségességéről akartam néhány szót szólni, mint amelyeket egy teljesen szakértő közbejötté nélkül hozok, törvény által csaknem a züllésre juttatott.

Legyen itt már rend és induljon meg a konszolidálódás egészséges folyamata. Ki kell irtani azt a hitet a néptől, hogy itt mindenki meggazdagodhat, aki érti a módját, hogy kell az egyénekhez hozzáférni. A csehszlovák államra a gazdasági kérdés helyes megoldása életbevágó feladat. A szövetkezetek nemzetközi szövetsége megállapította, hogy úgy, amint ma kezdik a szlovenszkói szövetkezeteket, csak a láncereskedelem feltámadásának útját egyengetik. Az államnak nem gátolni, hanem elősegíteni kellene a szövetkezetek működését, amelyek népjóléti intézmények, hiszen ezek még a lisztet is könnyebben meg tudják szerezni, mint az eddigi nagy költséggel fenntartott szervek. Természetes, hogy szövetkezetek terjedése sok drága hivatal megszüntetését fogja előidézni s hogy ez nem kelemes ama szinte korlátlanul uralkodó nagy tőkésre, az bizonyos s hogy ez hozta létre a szövetkezeti törvényt s most is minden követ meg fog mozgatni, hogy valahogyan a szövetkezetek talpra ne álljanak.

A genfi internacionális szövetkezeti kongresszus a szövetkezetek független önkormányzatát követeli, hogy ezek országuk határában belül szabadon állapíthassanak közpon-

tokat, ezért kéri a csehszlovák kormányt, hogy szövetkezeti törvényét a saját érdekében változtassa meg s ez által tege lehetővé, hogy a nép magát olcsón és jól — közvetítés nélkül — elláthassa.

Ez nem politikai, ez gazdasági kérdés, mely egyedül a lakosság megélhetésének megkönnyítését szolgálja.

Ez pedig legmesszebb menő anyagi és erkölcsi támogatást igényelheti a kormánytól.

Ezért kérjük, hogy a világ összes szövetkezetének módjára a szlovenszkói szövetkezeteknek szabadsága és függetlensége biztosítsák és ezek saját maguk alkotassák meg központjukat.

A világ-eseményekből.

A prágai lapok szerint a betéti kamatlábat emelni fogják. — Cseh-szlovák kereskedelmi missió Párisba utazott, hogy Franciaországgal a kereskedelmi szerződést megköttesse. — Komáromban siketnőve iskolát állítanak fel. — A magyar tankönyvek olcsóbbak lesznek Szlovenszkóban. — Közeledés készül Ausztria—Magyarország között. — A berlini klinika laboratóriumából 200 üveg mérget loptak el. — Az osztrák—magyar egy és két koronás papírpénzek szept. 15-én érvényüket veszítik. — Október havában minden munkás részére 1½ liter szesz lesz kiutalva. — Bulgária mozgósít szerb határon. — A lengyel okkupáció ellen az ukránok fellázadtak. — Németország amerikai csapatokat kér Sziléziába. — Belgium átengedi Lengyelországnak szánt lőszerszállmányokat. — A magyar népszövetségnek 35,000 tagja van. — A köztársasági pénzügyminisztere a vagyonleadás és vagyonszaporítási adókra vonatkozó vallomások határidejét október hó 15-ig hosszabbította meg.

A szlovenszkói munkaadók és alkalmazottak mult hó 23 és 24-én Trencsénvárcs kongresszust tartottak amelynek főtárgya az ipari válság és a nagyarányú munkátlan-ság okainak a felderítése volt. — Magyarországon a zsákarak körül nagyon érezhető az árhanatlás. Néhány héttel ezelőtt még 75—80 koronás árak 50—55 kor.-ra estek vissza. — Az orosz szövő és textilgyárak újra felvették a munkát. Fagyapottermése kitesz 15 millió puddot. — Mathesius kormányreferens betöltötte Polgár Károly a szlovenszkói II. szinikerület igazgatójának, hogy Nyitra, Komáromban, Iglón, Léván, Löcsén, Eperjesen és Érsekújváron magyarul tarthassa előadásait.

Amerika újabb jegyzéket intézett Lengyelországhoz, melyben figyelmezteti az orosz területeken való előrenyomulástól. — Az

orosz csapatok Minsk körül csoportosulnak. — Az ukrán felkelők egész Cherson kormányzóságot, Jekaterislaw és Nikolajew városokat megszállták, augusztus elején nagy támadást intéztek Odessa ellen.

Prágában és több városban a szociáldemokraták gyűléseket tartottak, hol az összes iskolák államosítását, a tanulók díjtalan tanítását követelték. A szegény tanulók egészen az egyetemig államköltségen neveltessenek. — A szlovenszkói börtörmés 20-40 % al kisebb lesz a tavalyinál. — Zürichben aug. 30.-án keresztény szocialista gyűlést tartottak, ahol a termelési eszközök szocializálása ellen és a kapitalista gazdasági rendszer ellen foglaltak állást. — A szlovenszkói lakás bérlőkre vonatkozó törvény továbbra is érvényben marad.

Az osztrák határon a magyarok hadosztálygyakorlatokat tartanak, miért is a magyar részről határozatokat rendelt el.

Megbizható értesítések szerint Krasnojarskból 250 hadifogoly érkezését várja a pozsonyi hadifogoly osztály. — A minszki béketárgyalások szünetelnek. — Csicserin a béketárgyalások színhelyét Esztországba akarja áthelyezni.

A szovjetsapatok vesztesége eddigi számítás szerint 40000 halott. — Belgium is megengedi Lengyelországba a hadianyag szállítását.

Bukarestben az Aurescu kormányt megbuktatták. Az új kormány megalakítását Florescu szocialista vezér vette át.

Francia jelentések szerint Wrangel hadserege Odessza külvárosai előtt áll.

Haller tábornok proklamációt intézett az északi hadsereghez, melyben kifejti az orosz hadsereg kudarcát. — A barbár hódítók Lengyelország létét és függetlenségét megakarták semmisíteni, de ellenkezőleg ütött ki, mert teljes győzelemmel végződött.

Windischgraetz Lajos herceget, a svájci Habsburg propaganda szervezőjét Bécsben letartóztatták.

Magyarország az igazságügyminisztérium erősen dolgozik az alkotmány jogi törvényjavaslatok ügyével.

A pénzügyminisztérium a közel jövőben újabb államjegyeket bocsát ki.

Magyarország az utóbbi időben nagymennyiségű lőszer szállítmányt kapott Angolországtól.

A lengyelek újabb sikereket arattak Lemberg előtt, ahol az orosz vörös sereg vezérkarát is elfogták.

Oroszország belsejében Pétervár—Kronstadtban óriási zavargások vannak. Mindkét városban naponta kivégzések történnek. — Finnországban tüzveszt pusztít.

Erdélyben egy oláh banda felgyújtotta Gyergyószentmiklós, Allit falut, Csomfalvát és több székely községet. Az elpusztított falvakból 300 családnak egy száll ruhában kellett menekülniök. — Renner államtitkár a külügyi bizottság legutóbbi ülésén beszámolt a Magyarország és Franciaország között folyó tárgyalásokról. Franciaország tehát megváltoztatta eredetileg követett politikáját. A tárgyalások Magyarország javára kieszakölendő jelentékeny határkiigazítások alapján folynak. Ezek szerint Magyarország visszakapná Pozsonyt és Kassát, továbbá Nyugatmagyarországnak nagy részét.

A közlelmézési miniszter Szlovenszkóban a burgonyaárakat a következőképpen állapította meg: jul. végeig 140 fill., aug. hó 15. ig 115 fill., szept. hó 30. ig 95 fillér. — Svájci közigazgatási minisztérium személyesen tárgyal a magyar kormánnyal az árúcsereire vonatkozó egyezmény tárgyában.

A szlovenszkói magyar mezőgazdasági szakoktatás ügyét nagy veszteség érte, amennyiben a kormány azt még július hó 15.-vel sűrűsöen befejeztette. — A rendelet értelmében az akadémia megszűnt magyar nyelvű lenni. Tanári és tisztikarát elbocsájtották, fizetésüket beszüntették.

Szlovenszkóban, Valecovon (Deutsch-Bród mellett) egy burgonyavizsgáló állomást fognak felállítani, melynek célja a burgonyatermesztés tökéletesítése. A kormány 6 $\frac{1}{2}$ millió koronát szavazott meg e célra. — A Kassa-oderbergi vasut évi és félelvi bérletjegyét beszüntette, de helyette 150 km.-ig új havi menetjegyeket vezetett be.

A közlekedési miniszter Prágából Szlovenszkóban egy új vasutivonal építését határozta el, mely a vágvölgyi vasúthoz fog vezetni. — Komárom városa új kikötőt kap. — Árvmegyében és Russinszkóban újabb szentéleprek bukkantak. Lehóc községben oly hatalmas szénrétegeket találtak, melyek nemcsak háztartási célokra hanem ipari használatra is alkalmasak.

Ausztriai bérbeadja a dohánymonopóliumát. — Jugoszlávia, Románia és Csehszlovákia kis entente néven szerződés jött létre. Ez fogja irányítani a középeurópai politikát, mely az általános helyzetre nagy befolyással lesz. A szerződés alapeszméje először a béke kifelé, másodsor a gazdasági viszonyok megkötése, harmadszor a szociális viszonyok biztosítása. Továbbá a béke megteremtése Magyarországgal, a vámunió elvetése, a német blokk és a viszony Ausztriához.

Nyitrán egy iskolában sem engedték meg a magyar oktatást.

Az elbocsájtott komáromi tisztviselők küldöttségileg jártak fenn Dérier miniszternél. A miniszter maga kijelentette, hogy ő sem helyesli a hatóságnak az eljárását. Erős ígéretet tett, hogy ez ügyben személyesen fog lépéseket tenni.

Mähr. Ostran vidékén 2000 en léptek ki a kath. egyházból. — Az orosz újságok szerint Treckij parancsára eddig 17 tábornokot és 52 törzstisztet löttek agyon a nagy vereségek miatt. Hírek szerint Brussilov, Svicsenkov, Sikorsky, Markov, Dutov tábornokokat és Schvarze vezérfőtörzsorost is agyonlöttek. — Bécsben nagy kommunista kongresszus készül. — Karolinenthalban a cseh kommunisták nagyszabású gyűlést tartottak, ahol a nagyüzemek, bankok, nagybirtokok azonnali szocializálását követelik. Ezen mozgalom szálai Németországból erednek. — Az oroszok Suvalky vidékén támadnak erősen.

A budapesti zsidók arra határozták el magukat, hogy külön zsidógyezetemet állítsanak fel. A szükséges kiadásokat az érdekelt szülők és az amerikai zsidók fogják fedezni.

A pozsonyi miniszteriumot dr. Dérier miniszter tervei szerint ismét újjászervezik. A minisztérium mely eddig csak viselte a címet, most tényleg teljhatalmú lesz, mert minden szlovenszkói ügyet Pozsonyban fogják elintézni jogérvényesen.

Az olaszországi munkásmozgalom erősen terjed. — Angolországban nagy nyomdász szejrajk ütött ki; lapok sem jelentek meg néhány napig. — Argentína 460 millió korona kölcsönt adott a bécsi inségesek költségeinek fedezésére. — A háborúban elpusztított 140 francia községet még ez évben felépítik. — Franciaország és Belgium között katonai egyezség létesült. — Vladivosztkból augusztus 24.-én indult el az első csehszlovák hadihajó, mely október 1.-én érkezik Triestbe 1500 hadifogollyal.

Ujabb sérelem a magyar kulturán.

A sokat emlegetett békeszerződésnek a kisebbségek kulturális jogait biztosító pontjait egyszerűen itt semmibe se veszik akkor, amikor rólunk magyarokról van szó, amikor a magyar kultúra létkérdése forog kockán.

Szlovenszkó városaiban, még ott is, ahol a városok szlávelemtlő vannak körülvéve, a lakosság tulnyomó része magyar, különösen áll ez az intelligenciára, amelynek éppen a kulturigénye nagyobb. Ezek a magyarok, mint jó adófizető alanyok nagyon is hozzájárulnak az állam szekerének tovább gördítésében, mint adófizetők, ha a jogokat meri emlegetni a magyarság, akkor az ajtók bezárulnak előtte, hiszen borzalmas nagy a bünik, mert magyarok.

A liberalizmus keresztvizében megfürösztött kormányok trónralépésükkor görögützvényben csillogó jelszavak hangzottak el a kisebbségek jogainak tiszteletbe tartásáról. De hát a minisztériumok referensei között van jó egynehány, akiknek ez mind Hekuba, lábba topassák a magyar kultúra védelmére tett kormány és miniszteri ígéreteket. S ha valami panasos hang zúdul fel, ha küldöttségek jönnek jogos panaszokkal, akkor a legkörmönfontabb intrikákat szönek, hogy a jogos panasza nem jusson a miniszter fülebe. A miniszter tudtán kívül a városzobában intézkedők mindenféle dajkamesékekkel akadályozkák meg a miniszterhez való bejutást, s ahhoz a referenshez utasítják, aki az egész aknamunkát csinálta. No hát akkor persze éppen jó helyre kerül a küldöttség. S ha mégis megtudja a miniszter a panaszokat, akkor küsi, hogy a miniszter háta mögött csinálták, a miniszter tudta nélkül. De persze Prága az tud mindezekről az aknamunkákról, hiszen ezeket a magyarelles intézkedéseket titkos utasításokkal Prágából dirigálják.

A szlovenszkói magyar városok Pozsony és Kassa kivételével meg vannak fosztva a magyar színésztől, holott a békeszerződés jogot ad az utolsó magyar falunak is a magyar színészethez. Nem tudjuk, hogy honét indult ki a magyar színészet egyenes megfoltása, de a magyarságon olyan sérelem esett ezen a téren is, hogy a kormány nem dacolhat sokáig a felzúdult közvéleménnyel.

A magyar kulturán esetet nagy sérelemmel kívül itt egy több millió értékű magyar kulturintézmény, egy tízéves, nagy magyar kulturmissziót teljesítő, elsőrangú, fővárosi színvonalon álló magyar színtársulatot akar tönkre tenni a magyarelles irányzat és ezzel 60 képzett, hivatás magaslatán álló magyar színészt az éhenhalásra kergetni.

A magyarelles irányzat fogvicsorgatva, ököbe szorított kézzel nagynehezen megengedte, hogy rövid, párhónapos szezonot tartasson a magyar színészet Pozsonyban és Kassán, ellenben Komáromot, Nyitrát, Lévat, Iglót, Lőcsét, Eperjét, Ersekújvárt megfosztotta a magyar színésztől. Ezzel az intézkedéssel csak egy magyar színtársulatnak nyújtottak megélhetést ezen a területen. Szlovenszkó legrégibb társulatát, a Polgár társulatot, amely az évek hossza során át a pozsonyi színházat bírta, elűzték a pályázattól és másik direktor kapta meg a pozsonyi színházat. A tízéves Polgár társulatot, amelynek ruha- és diszlettára első volt egész Magyarországon, amelynek tagjai a budapesti művészet színvonalán állottak, ez a 60 derék, becsületes színész, a mi zengzetes magyar nyelvünk hirdetői kenyér és állás nélkül, csak azért könyörögtek, hogy alakit sanak egy II. szlovenszkói magyar színkeletet, amelyben Pozsony és Kassa kivételével a többi magyar város tartoznék bele.

A miniszter ígéretét negligálva a színházi ügyek referense Mathesius ur állandó sakhuzásaival igyekszik a magyarságnak és a 60 éhező magyar színésznek a jogos kérés teljesítését megakadályozni. A Komáromban ezidőszent idéző szerencsétlen társulat nem tudja most hová menjen? A komáromi szezon már nem lehet tovább folytatni, a két hónapra tervezett szezon már befejezik. A társulat utjonnan szerződött tagjai Nyitrán várják a társulatot, mert hiszen eddig biztossra vették, hogy odamehetnek, hiszen az régi biztos állomása volt mindig a magyar

színészetnek. És ime a referens ur ezt megakadályozza.

Az a színházi referens ur, aki egy szót se tud magyarul. És ez intézi a magyar színészet ügyét!

Már hetek óta állandó küldöttségek sűrűgetik a nyomor előtt álló magyar színészet ügye gyors megoldását, de mindezeidig sikertelenül. A napokban is járt ilyen küldöttség Pozsonyban, de a magyar kulturaellenes irányzatnak megint sikerült kivinni, hogy ez a küldöttség ne jusson a miniszter elé, hanem megint Mathesius referens urhoz vezették, aki ellensége a II. magyar színikerületnek, s aki a szlovenszkoí magyar városokat igyekszik megfosztani a színésztől.

A szétmargangolt magyarság szemében a magyar színészet nem afféle unalmat előző szórakozás számba megy most, hanem a magyar kultúrának egyik erős védőbástyája. A száz év előtti idők, Déryné asszony, Kántorné, Lendvay, Megyery, Szentpéteri és a többi halhatatlan uttörő magyar színészek ideje tért vissza és a legutolsó felszert, a legszegényesebb pajtát, ahol magyar színészek játszanak, a magyar kultúra templomává szenteli fel a magyar Géníusz és mivel nemcsak Pozsonyban és Kassán, hanem a többi magyar városokban is laknak magyarok, akik ragaszkodnak a színészetükhöz, a szlovenszkoí magyar sajtó kötelességszerűen informálja az itt élő magyarságot, hogy az újabb kulturaellenes merényletet megakadályozza.

A küldöttségek elől elzáró miniszter bizonyára olvas magyar lapokat is és így tudomására fog jutni, hogy mi történik a háta mögött.

Az egész magyar sajtó, a nemzetgyűlés magyar képviselői, a Magyar Népszövetség, az egész magyarság magáéva tette az ügyet, s erősen hisszük, hogy a magyarellenes referens urak hatalma, még ha titokban Prágából biztatják, utasítják is a másfélmillió magyar akaratan mégis csak meg fog törni!

Kulönfélék.

— **Gyermeknap.** Sokan nem is tudják már, hogy a lévai bucsu Szent Mihály napján, az az szeptember 29.-én szokott végbe menni. Valamikor a múlt század elején meg nagy és fényes ünneppé válték meg a lévaiak Szent Mihály napját, ma azonban már kiment az emberek emlékezetéből a lévai bucsu. Az idei Szent Mihály napja mégis annyiban emlékezetes marad, hogy bár nem bucsu, de *árvák napja* lesz. Ugyanis szeptember hó 29 napján a lévai árvaházat fenntartó nőegyesület az árva gyermekek javára gyűjtést rendez. Itt van a tél nyomunkban; éhség és hideg jár vele együtt. Kis árvaik egyedül az emberi szívek könyörületességére vannak utalva, mert nincsenek szerető szülei, nincsenek vagyonos rokonaik, ók csak a hideg ablak üvegen keresztül látják más gyermekek karácsonyfáját. A mai nyomorúságos időben kétszeresen érzik az idő súlyát, akinek tehát szíve van, nyíljék meg e napon, hogy megsajnálja szegény kis árvaikat s nemes lelkű adományaival segítsen egy-egy gyermek arcon alápergő könnyet letörölni, mielőtt annak reszkető kezével markolt száraz kenyerét megsózná, kötelessége ez mindenkinek, ki emberbarát névre tart igényt.

— **Meghívó.** A Stefánia Árvaházat fenntartó nőegylet ezúton hívja meg tisztelettel tagjait a folyó hó 13.-án (hétfőn) délután 5 órakor az Árvaházban tartandó rendkívüli közgyűlésre.

— **Gyászír.** Csebi Pogány Kornél kiskereskényi földbirtokos, a debreceni főreáliskola nyugalmazott tanára e hó 9.-én rövid szenvedés után Kiskereskényben elhunyt. A nyolcvanas években, mint fiatal tanár, a lévai piarista főgimnáziumban működött, szívesen modoráért a lévai társaságnak is kedvelt tagja volt. A diákság is igen kedvelte közvetlen, egyszerű, könnyen megértethető előadásáért és igazságosságáért. Több mint 30 évi tanári szolgálat után nyugalomba vonult és procul negotiis a természet ölen gazdálkodott; de itt is, mint községi előjáró,

iskolai gondnok a nobile officiumok egész sorát buzgalommal vállalta s végezte. A munkás férfiú életét hirtelen betegség oltotta ki nevének, gyermekeinek nagy fájdalomra. Egyik fiát Pogány Jenő Ludovica akadémiai növendékét a múlt évi ellenforradalom levetésére alkalmával a vörösök lötték agyon, ami örök sebet ejtett apai szívére. Temetése tegnap délután ment végbe nagy részvét mellett. Haláláról gyászoló családjá a következő gyászjelentést adta ki: Alulírtak mely fájdalommal tudatjuk, hogy felejtethetlen férjem, atyánk, nagyatyánk, illetve apósunk Pogány Kornél nyugalmazott állami főreáliskolai tanár és földbirtokos életének 62. évében, folyó évi szeptember hó 8 napján hajnali 3 órakor Nagykerekényben rövid szenvedés után elhunyt Kedves halottunknak a hült temetés f. hó 11.-én d. u. 3 órakor fogjuk a róm. kath. egyház szertartásai szerint a nagykerekényi sírkertben örök nyugalomra helyezni. Az engesztelő szentmisét pedig f. hó 13.-án reggel Nagykerekényben fogjuk a Mindenhatóknak bemutatni Nagykerekény, 1920 szeptember 10. Nyugodjék kedében! Özv. Pogány Kornélné sz. Molnár Róza. Gyermekei: Leszcinszky Kornélné sz. Pogány Stefánia és Dr. Pogány Géza. Unokái: Leszcinszky Janka és Kornelia, Leszcinszky Kornél veje Dr. Pogány Gézáné sz. Levatic Magda menyec.

— **Kinevezés.** Hrúby Ferenc a lévai járásbírószághoz beosztott bíró, a galgóci járásbíróvá nevezettet ki.

— **Csiczka Angela zenészkolája,** mint sajnálattal értesülünk — feloszlík, mert Budapestre költözik, hol tehetőségét megfelelő alkalmazásban érvényesítheti. Volt tanítványai elhatározták, hogy magasabb zenei kiképzésük céljából Pozsonyól Gover tanártól fognak megfelelő tanerőt kérni; azonban ez csak úgy lehetséges, ha elegendő számú növendék fog jelentkezni; ezért lapunk utján kéri a szülőket, hogy az oktatás biztosítása céljából minél előbb jelentkezni sziveskedjenek.

— **Eszkívó.** Szalóky Rózsika és Horváth Pal posta és távirata segédítést, folyó évi szeptember hó 4.-én, a balassagyarmati református templomban házasságot kötöttek.

— **A dohánytermékek a szabad forgalomban.** Szeptember 15-étől kezdődőleg az összes trafikokban „Graciasos” szivart, „Slavia” és „Legie” cigaretták és török cigarettadohány szabad kereskedelemben korlátlan mennyiségben kaphatók és pedig a következő árakban: Graciasos 4 K, Slavia és Legie 1 K, darabonként, cigarettadohány csomagonként (100 gr.) 120 K — A dohányjegyadagok ezáltal nem lesznek érintve és ezeket a rendes dohányjajtákokban ki kell szolgáltatni. A dohányjövendék ezáltal a legrövidebb időn belül a dohánytermékek általános szabaddátételé eredményezeli.

— **Hadifoglyok érkezése.** A párisi cseh-szlovák követtség értesítette a prágai és a bratiszlavai vöröskereszt elnökségét, hogy a 2500 Krasznójarski fogoly Varvisban (svajci határon) van.

— **Az első vítezi telek.** A magyar kormány nagyjelentőségű rendeletet adott ki a vítezi telekekről. Vítezi teleknek nevezi azokat a nagyobbára kisbirtokokat, részben azonban kisebb középbirtokokat is, amelyeket a háboruban kitűnt, feddhetetlen honfiak a kormányzó, mint államfő kezéből adományképen fognak kapni. Az adományozás célja a multban tanusított hősi magatartás megjutalmazása. Az adományképen kapott vítezi telek után azonban a megadományozottnak és utódainak is olyan közszolgálatokra kell mindenkor készen lenniük, amelyek a társadalmi rend és a béke védelmét célozzák. Az adományban tehát csak olyanok fognak részesülni, akiknek eddigi maguktartása biztosítékul szolgál arra, hogy ebbeli kötelezettségüknek mindenkor valóban hiven megfognak felelni. A vítezi teleket a kormányzó elsősorban azokból a földekből fogja adományozni, amelyeket az egyes földbirtokos vagy köztestületek, Karcag és Kecskemét városok és mások nemes példáját követve, e végből felajánlanak. Tilos lesz annak elidegenítése; megterhelni csak kivételesen lesz szabad és csakis hasznos

beruházásokra. Végrehajtás alól is mentes lesz. A vítezi telek kivételes örökösödési szabályoknak lesz alávetve. A rendelet gondoskodik arról is, hogy ha a megadományozott, vagy valamelyik utódja később netán mégis méltatlannak bizonyulna az adományra, a vítezi telek visszazaljon az államra, avégből, hogy az államfő újból eladományozhassa. A víteztelekhez bizonyos jogok is fűződnek, így például az, aki a vítezteleket kapja és aki ő utána a vítezi telek átvételére hivatva van (a várományos) jogosult családneve mellett a vítez jelzőt használni. A víteztelekkel megadományozottak felett a felügyelet gyakorlására, megfelelő szervezet létesül.

— **Granátrobbanás áldozatai.** Augusztus 30.-án délelőtt 9 óra tájban a Garma-Szöllös mellett a Kotormán majorban Brányik István munkásnak 10 éves István és 7 éves Lajos nevű fia egy talált granátal társultak, amely felrobbant és mindkét gyermeket nyomban megölte. Hogy miként kerültek a gyermekek a granáthoz, kideríthető nem volt. — Szeptember 2.-án pedig Csátán este fel 9 óra tájban Sági János földmivesnél egy olasz granát volt, mely felrobbant. Ez alkalommal amelynek következtében egy Sági János, és mint 12 éves fia Lajos könnyebben, 15 éves fia Sándor pedig súlyosan megsérültek. A Sándor gyereket az ipolysági kórházba kellett nyomban elszállítani. Jelen volt még egy ismeretlen egyén is, aki szintén megsebesült de seibeivel Magyarországba menekült. A csendőrség a bejelentést nélkül tartott granát miatt a feljelentést megette.

— **1200 wagon buzalízt Csehország részére.** A legközelebbi napokban Jugoszláviából 1200 wagon buzalízt érkezik Pozsonyba, ahonnan azt azonnal tovább szállítják a szűkítőköző csehországi ipari vidékre.

— **Mibe kerülnek a központok?** A „Reforma” c. lap mely statisztikát közöl az élelmi központ világából, közli, hogy a terményközpontok prágai centruma oly kiadásokkal dolgozik, hogy ez minden mázsatermény 20 koronával drágít meg.

— **A mozi ma vasárnap és csütörtökön** tart 2-2 előadást érdekes műsorral. Ma, szeptember 12.-én a *Vétek* című szenzációs drámat mutatja be, melynek főszerepét Henny Porten alakította — Szeptember 24.-én *Az április hó 24. éjszaka* című 5 felvonásos bűnügyi dráma, mely érdekfeszítő jeleneteinél fogva a filmteltna egyik legszebb alkotása.

— **A gabona beszerzése Szlovenszkoiban.** Azon tárgyalások, melyek a szlovenszkoí gabona beszerzésénél felmerült pénzhány miatt Prágában tartottak, azt eredményezték, hogy 40 millió korona (vajmi kevés) lett az országos gabonahivatal rendelkezésére bocsátva, mai napig 6222 wagon gabonát szereztek be a tavalyi 5380 wagonnal szemben. A gabona minősége az esőzések folytán kedvezőtlenül befolyásoltatott 13 százalékg vízvet tartalmaz. A liszthány megszüntetésére a nedves gabonát azonnal fel kell örölni, ami a minőségre hátrányos. Ennélfogva az örüli előírások valószínűleg meg lesznek változtatva. A buza csak 75 százalékg lesz felörölve és pedig 50 százalékg főzőlisztre és 25 százalékg kenyérlisztre, rozs 80 százalékg egyforma lisztre, árpa 60 százalékg, és pedig 15 százalékg főzőlisztre és 45 százalékg kenyérlisztre. Rossz minőség esetén a döntő bíróság különleges előírásokat rendelhet el, hogy kizárólag csak élvezhető liszt kerüljön a fogyasztókhoz.

Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.

1920. évi szept. hó 5-ától — szept. hó 12.-ig.

Születés.

Rakovszki József Kliment Anna fia János. — Gyuris József Baján Julianna fia József. — Klupa András Udvardi Julianna fia halva született.

Házasság.

Schidl Armin Hirschler Rozália izr.

Halálozás.

Varl Valentinné Császár Mária 47 éves Szivbenulás. — Franya Anna 10 napos Derme. — Özv. Varga Jónásné Rusovszki Katalin 87 éves Aggaszály.

Bucsuszó.

Mindazon jó barátainak és ismerőseimnek, aiktól Esztergomba való távozásom folytán személyesen bucsut nem vehettem, ezután mondom Isten hozzádot.

Akács József.

Cislo 3846/1920.

Hirdetmény.

Felhívom az iskolaköteles gyermekek szülőit és gondozóit, hogy a még eddig be nem irt iskolaköteles gyermekek büntetés terhe alatt az iskolába beírassák és pontosan járassák.

Levice, d. n. 6. szeptember 1920.

Dr. Zořtak v. r.
mestanosta

1001/1-1920. szám.

Hirdetmény.

A vagyon és vagyonnövekedési dézsmára vonatkozó vallomások felvétele céljából az összeíró bizottság f. hó 9-én újra megkezdte működését.

A működés székhelye Léva város területére nézve a Városháza épületében, I em. 10. számú teremben van. (Városi számvevőség). Felhívatom mindazok akik vallomásaikat még benem adták, hogy az összeíró biztos előtt fenti helyiségben, általa az utcák szerint megállapítandó sorrendben és a Városházán kifüggesztett hivatalos hirdetőtáblán megjelölt időpontban, amely naponta 9 órától kezdve megtekinthető, pontosan jelenjenek meg. A mindenki által megváltandó nyugtatónyomok ára összes mellékletével együtt 1 kor 20 fill.

Felhívom a dézsmakötelesek figyelmét az eddigi rendeletet megváltoztató új rendelkezések az intézkedésére, amely szerint valamást adni tartoznak a 10.000 kor, értéken aluli vagyonnal bírók valamint a vagyon nélküli családok is még pedig a rendes nyomatványok felhasználásával, miután az eddig beadott u. n. nemleges vallomások a 24612 sz. értelmében érvénytelenek.

Vagyis „Vallomást” adni tartoznak azok a családok is, akiknek vagyona esetleg nem esik az 1919. évi április hó 8-iki 309. sz. törvény értelmében vagyon illetve vagyonnövekedési dézsmaadó alá.

Hivatalos órák 8-12-ig d. u. 2-5 óráig, vasárnap és ünnepnapokon 9-11-ig Léván, 1920. szeptember hó 9. én.

Dr. Zořtak s. k.
mestanosta.

3950/1920. szám.

Hirdetmény.

Közhirre teszem, a 275/1920 számú törvény 20-ik szakaszában szervezett bérleti hivatal Léva r. t. város részére Tekov vármegye zupánjának cislo 5880/1920 számú határozatával felállítván, folyó évi szeptember 15-ik napján megkezdni működését.

A bérleti hivatal elnöke Hoffman Árpád járásbíró, helyettes elnöke Holy Gyula járásbíró.

Tagjai: A háztulajdonosok részéről: Bakó Ferenc magánzó, Fendt Vilmos kereskedő, Boros Gyula borkereskedő, Balog Maté szabó. A bérlok részéről: Ördög Sándor vasutas, Simkovits József cipész, Kersék János dr. ügyvéd, Lehotzky Béla borbély.

A lakbérleti bizottság csak írásbeli beadványokat fogad el, szóbeli panaszokat nem vesz fel. Az írásbeli beadványok a városi iktatóháza folyó évi szeptember hó 15-től városháza, I. em. 12. számú szoba: nyújthatók be.

A bizottság tárgyalási terméül a városház I. em. 13. szobáját jelölöm ki és ezen bizottság jegyzőkönyvvezetője Bojsza Mária városi díjnyokot rendelem ki.

A bizottság ügyeinek kézbesítésével Balázs János városi hivatalozgát bízom meg.

Léva, 1920 évi szeptember hó 9 napján.

Dr. Zořtak
mestanosta.

Cislo 3955 -1920.

Hirdetmény.

Közhirre teszem, hogy a hatósági liszt és cukorjegyek a következő sorrendben és időben lesznek a törzslapok felmutatása ellenében a városi közellátási hivatalban (Városháza I. em. 1 sz.) kiosztva; szeptember hó 15-én (szerdán) délelőtt 8-12 I. II. III IV. V. ker. 1920. szeptember hó 15-én (szerda) délután 2-5 VI. VII VIII IX. X. ker. Együttal figyelmeztetem a lakosságot, hogy a kiváltott lisztet felhasználás előtt szársítsák meg.

Levice, d. n. 10 szeptember 1920.

Dr. Zořtak,
mestanosta.

Cislo 3270 1920.

Hirdetmény.

Tudomására hozom Levice város lakosságának, hogy az élelmiszerjegyek elnyerhetése végett a városi közellátási hivatalban más idegen helyről itt letelepülő családoknak vagy személynek csak az esetben adtnak ki az élelmiszerjegyek, ha azok eltávózási helyük illetékes előjárásig tartó nyert igazolvánnyal bizonyítják, hogy az oltani élelmészési nyilvántartásból törölve lettek.

Levice d. n. 6-ho szeptember 1920.

Dr. Zořtak v. r.
mestanosta.

Amerikai segítő akció.

„Amerikan Relief Administration” raktárokat létesít egész Csekoslovénok területén azon célból, hogy lehetővé tegye a lakosság segélyezését amerikai rokonok és ismerősök útján Minden egyén Amerikában kaphat jegyet élelmiszerre azok nevére kiállítva, akiket segélyezni óhajt. Ezen jegy Amerikából a megjelölt rokon vagy ismerős címére lesz küldve.

A prágai iroda egyidejűleg ezen igazolvány másolatát megkapja és az az élelmiszereket erre kiszolgáltatja minden fizetés nélkül. Ezen élelmiszerek csomagokban lesznek kiadva a címzettnek vagy meghatalmazottjának. Az élelmiszerek következőleg vannak csomagolva:

Kis csomag:

11.13 kg. liszt	3.63 kg. szallonna
4.55 kg. bab	8 doboz konzervált tej.

Nagy csomag:

63.4 kg. liszt	6.82 kg. háj
22.75 „ bab	5.46 kg. marhahús
7.26 „ szallonna	48 doboz konzervált tej.

Izraeliták részére kis csomag:

11.13 kg. liszt	4.5 liter tábla olaj
4.55 kg. bab	12 doboz konzervált tej.

Izraeliták részére nagy csomag:

63.4 kg. liszt	27 liter tábla olaj
22.75 kg. bab	12 doboz konzervált tej

Egyes csomagok az uton elveszenek. Ezeket kárpótolja „Amerikan Relief Administration European Children s Fund” amely ajándékképpen egész éven élelmezzi a köztársaság gyermekeit.

Megrendelést tenni óhajtó hozzátartozók a kívánt élelmiszereket külön erre a célra szolgáló levelezőlapokon rendelhetik meg, mely lapokat a polgármesteri hivatalnál vagy a „Csekoslovénka pece o deti” élelmészeti állomáson rendelhetik meg. Ezen csomagokhoz Amerikába pénzt küldeni nem kell.

Az „Amerikan Relief Administration Warehouses”-nak elnöke Mr. Herbert C. Hoover Ez az Amerikan Relief Administration European Children s Fund” együtt működik a „Csekoslovénka pece o dete”-val s több mint 500 000 gyermeket segélyez. Ez a szervezet egyesekből alakult nyilvános segítő akció.

Akik az akció segélyezésében részesülnek, azok kötelesek a csehslovák állam gyermekeit támogatni.

Ezen mozgalmat a csehslovák köztársasági elnök az amerikai szlovákokhoz intézett táviratával jóváhagyta s erre a ministeri tanács december 2-án a következőket határozta:

1. Mindennemű az „Amerikan Relief Warehouse” által küldött küldemény az „Americká pomocná akce — fond erupnych deti” tulajdonát képezi

2. ezen küldemények ellenőrzéstől mentesek és végül

3. ezen adományok az élelmiszerekre előirt illetéktől is mentesek.

A fenteből látható, hogy ezen amerikai adományok milyen kedvezők és ezért ajánlatos annak minnél szélesebb körben való kihasználása Minden megrendelés a „Správa Amerických pomocných skladiřt Praha II. Narodni tr. c. 14.” küldendő.

Levice, 1920. szeptember 9 napján.

Mrva,
rendőrkapitány.

Tankönyvekről.

„A Csehszlovák Köztársaság iskolaügyi osztályának (Skolský referát) rendelete szerint a magyar tannyelv elemi és polgári iskolák tanítósa a f. tanévben csak azokat a tankönyveket vezetheti be, amelyeknek jegyzékét az iskolaügyi osztály, a tanfelügyelőség, illetőleg az illetékes egyházi főhatóságok útján közli a tanítóssággal. Nyomatékosan figyelmeztetjük tehát a tanítósságot, valamint az iskola fenntartókat, hogy csak oly magyar tankönyveket rendelhetnek iskoláik számára, illetőleg használhatnak, amelyeknek engedélyezéséről vagy a fentjelzett uton, vagy a hivatalos lapból szereznek tudomást, mivel ellen esetben elveszítik az államszegélyt.

Bárki más által ajánlott, vagy kolportált tankönyvek, amelyekről nem szereznek hivatalos uton tudomást, mint jóvá nem hagyottak, nem vezethetők be.”

Tanfeligyelőség.

== APRÓ HIRDETÉSEK. ==

Minden szó egyszeri hirdetése 30 fillér címző, valamint minden vastagabb betűből szedett szó hatvan fillér — A legkisebb hirdetés ára három korona — Levelbeli tudakozódásokra pontosan válaszolunk, kérjük azonban a szükséges postabélyeget.

Házvezetőnő. Szerény háztartású falusi plébániára házvezetőnő kerestetik Kisgyarmat, via: Csata

Irodai gyakornok, aki a gépírásban jártas, alkalmazást nyer a Phönix szappangyár részvénytársaságnál Léván. Írásbeli ajánlatok a nyelvismeretek megjelölésével a gyár igazgatóságához intézendők.

Sirkövek nagy választékban Löwinger Testvéreknel Léván (az álló más mellett) Művészi munka. Előnyös árak.

Palánták nemesfajú oper, ibolya, török székfü, néfelejes és télisalata, kapható 100 darabonként 8-30 kor. V. J. Salek főkertész Levice, László u. 4. Most van a legjobb idő az ültetésre !!

Egy börgarnitúra eladó
— Léván, Szepesy utca 3. —

Gazdaságba jelenleg mint kisegítő képpen működő fiatal szerényigényű nős gyermektelen, segédtiszi vagy jobb ispáni állást azonnali vagy későbbi belépésre kerese. Mezőgazdaság és szőlőmívelés, konyha- és gyümölcskertészet minden ágában teljes szakértelemmel rendelkezik. Kivánt esetben feleségem kulcsárni teendőket vállal. Szives megkereséseket a kiadóhivatal továbbít.

Ruhaszekrény. Egy álló ruhaszekrény lehetőleg két ajtós poltituras, megvételre kerestetik. Cim a kiadóhivatalban.

Hordók 600-700 ltr. nagyságú hordók egy fenékkal eladók Singer Izidor L. É. V. A. — — — —

Uj kötőde nyílt meg az Árok utca 6. szám alatt.

Keveset használt zongorát keres Béla Muzsla. — — — —

Ponyló eladó vagy becseseltetik nagyobb egyes lóvá. — — — — Cim a kiadóban.

Eladó sertések 1 darab 2 éves, 5 darab 11 hónapos és 4 drb. 5 hónapos sertés eladó. Cim a kiadóban.

Bor. Kítunő bazini fehér bort mérünk 15 koronájával a városi szálló éttermében.

Olcsó házikoszt. Jó házból kapható. Cim a kiadóhivatalban. — — — —

Szőlő árverés. Ma délután 4 órakor a lévai pléhánia szőlőjének termése árverésen eladatik.

Léván Szentháromság téren levő Szabó-féle ház eladó Bővebb értesítést ad a takarékpénztárban Szilassy Dezső.

Boros hordók 14 boros hordó 200 liter űrtartalommal jutányos árban kölcsön a d. ö. **Schwimmer Herman** vendéglős Garamdamásd.

Eladó ház. Léván Honvéd-utca 40 számú ház eladó. Bővebbet Honvéd utca 43 szám alatt —

Német, francia és zongorát tanító okl. tanító. Magántanulókat is előkészít. Cim a kiadóban

Harisnya-kötészetemet Teleky utca 14. sz. alól, Zöldkert utca 17. sz. alá helyezem át. — — HETZ PÁLNE

Eladó ház. Deák Ferenc-utca 5 sz. ház (dr. Klein Jakab tulajdona) szabad kézből eladó Érdeklődők felvilágosítást nyerhetnek dr. **Laufer Artur** ügyvédnél Léván

Mielőtt butorszükségletét fedezné, saját érdekében ajánlom nezze meg **dusan** felszerelt raktáramat, hol egy teljes szobaberendezések, mint kárpitozott butorok **leszállított áron** kaphatók Javítások szolid árak mellett elfogadtnak. **Steiner József** kárpitos és butorkereskedő, Léva, Bási u. 1. (Kaszárnya mellett).

Előzetes értesítés.

Van szerencsém Léva r. t. város n. é. közönségét értesíteni, hogy **f. hó 21-én** **uj táncztanfolyamot** nyitok.

3 csoportban

tanítva lesznek a legmodernebb táncok. Minden szerdán és szombaton **teniszenvedegést** nyújt. Beiratkozni lehet naponta d. e. 9—12 d. u. 3—6-ig a helyszínen.

A n. é. közönség szíves pártfogását kéri

GARAI ARMAND
okl. táncztanár.

Foto - Rusznák

modern fényképezési műterem
Teleky-u 8. sz. alatt **LÉVA** **Sollner-féle** házban.

Művészi felvételek

a leggondosabb kivitelben készülnek.

Nagyítások

minden nagyságban és kivitelben.

PHOTOSKIZZEK. — SZINEZETT KÉPEK.

Esti felvételek villanyfény mellett.

Igazolványokra fényképek és mindennemű fényképezési munkák elvállaltatnak
A kalmi és csoport felvételek házon kívül is eszközöltetnek.

Tisztavérű

mangolica malac

most elválasztott, 70 darab, elsőrangú tenyésztésű **eladó.** — Érdeklődők kik legalább a fele mennyiségre reflektálnak forduljanak a

Sárói Uradalomhoz
Nagysáró (Bármegye).

Aláírási felhívás.

A „Léva és vidéke italmérők testülete“ egy beszerzési és fogyasztási szövetkezet alapítását határozta el. A szövetkezet célja:

hogy tagjait az iparukhoz szükséges legjobb és legolcsóbb árukkal ellássa. Ezennel felhívjuk a szakmabeli összes érdekelteket a részjegyzésekre. Egy rész 500 K, melyből 100 K. a belépéskor, 200 K. t. é. nov. 1-én és 200 K. 1921. febr. 1-én fizetendő.

Jegyezni lehet személyesen, vagy posta útján a „Bármegyei Népbank“-nál Léván.

Ifj. Laufer Béla

fényképezési műterem
LÉVA, Balassa-u. 10.

Fénykép nagyítások
csoportképekről egy személyek nagyítását Medailon képeket
Amateur felvételek kidolgozását vállalom.

Specialista gyermek felvételekben!

Alkalmi felvételeknek külön bejárati szoba átöltözködésekre.

Igazolványokra fényképek
1 óra alatt elkészülnek.

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan eszközöltetnek!

Hölgyek figyelmébe.

Van szerencsém tudatni a nagyérdemű hölgyközönséggel, hogy Léván a Főutcán 40 éve fenálló férfi-fodrász üzletem mellett **folyó hó 12-ikétől** kezdve egy a mai kornak megfelelő **Női fodrász termet**

rendeztem be.

Sikerült egy elsőrangú bécsi női fodrászt alkalmaznom, a ki végez

**Fésülést,
Ondolást,
Manikürt és
Pedicürt**

háznál és lakodalmaknál, ugymint: menyasszonyi frizurát és fátoly tűzést is vállalom.

Tisztelettel

PICK EDE

fodrász Léván.

Bellan László

ingatlan forgalmi irodája
Léva, Széchenyi u. 8.



KÖZVETITI: Birtokok adásvételét, bérbeadását és parcellázását, lakóházak eladását és vételét.

RUHASZÖVETEK

különbféle **FÉRFI** és **NŐI** kosztüm
ruhaszövet nagy választékban

KAPHATÓ

Grotte Vilmos

raktárában

LÉVÁN, Deák Ferencz utca
8. szám alatt.

Magyarországi

Portland cement

nagyobb tételekben kapható a

Faipari és Fakereskedelmi
R. T.-nál Párkányban.

PEKARIK ANDOR

kocsigyártónál LÉVÁN.

Különbféle kész ruganyos kocsik, külön kocsik alkatrészek, ugymint tiszta vas kocsielejek, felhágók, — fogas fékek kaphatók. — Javításokat gyorsan és jutányosan készít.

Schöller u. 6. sz. alatt

Rol'nicka banka úc. spol. filiálka

v Leviciach, Teleky-utca 5.

Földművelési bank r. t. fiókja.

Eltfogad betéteket könyvecskére **4 %-ra** és folyószámlákat a legmagasabb kamatra, kölcsönt nyújt minden célra, u. m. jelzálog, váltó, előleget ad árukra, kereskedői követeléseket leszámítol stb. a legelőnyösebb feltételek mellett. — — — — —

Minden banküzletet lebonyolít és felvilágosítást ad minden pénzügyben. — — — — —

Gazdasági gépek

Gazdasági gépek

Meghívás.

A Lévai Takarékos és Hitelintézet R. T.

folyó 1920 év szeptember hó 23-ik napján d. e. 11 órakor
Léván, saját épülete tanácstermében megtartandó

XLVII-ik évi

közgyűlésére

a részvényeseket meghívjuk.

A közgyűlés tárgysorozata a következő lesz:

1. A közgyűlés megalakulása, közgyűlési elnök, jegyző, s a jegyzőkönyv hitelesítésére két részvényes megválasztása.
2. Az 1919-ik évi zárszámadás előterjesztése az igazgatóság és felügyelő bizottság jelentésével; a mérleg megállapítása, a nyereség felosztása és felmentési határozat.
3. Esetleges indítványok.

Kelt Léván, 1920 szeptember hó 10-ik napja.

Az igazgatóság.

Alapszabályaink 12 §-a így szól: „A közgyűlésen részt vehetnek mindazon részvényesek, kik legalább egy nevére szóló részvényt — le nem járt szelvényeivel együtt — a közgyűlés megnyitása előtt legalább egy órával a társulat hivatalos helyiségében letéteményeztek.”

Vagyon.

1919. évi Mérlegszámla.

Teher.

C í m	korona	fil	korona	fil.	C í m	korona	fil.	korona	fil.
Pénztár					Saját tőke				
Készpénz készlet — — — — —	183989	04	183989	04	Befizetett részvénytőke — — — — —	400000	—	400000	—
Azonnal fizetendő követelések (folyószámla)					Saját tartalék tőke				
Bankhivatalnál — — — — —	1025	88			a) az alpsz. 40 §-a alapján — — — — —	152434	47	152434	47
Magyar postatakarékpénztárnál — — — — —	16396	05			b) önként képzett tartaléktőke — — — — —	24886	05		
Belföldi pénzüzeteknél — folyószámlán	203156	94			c) egyéb tartalékok (Ingó és ingatlan értékmérés)	195869	—	220755	05
Külföldi pénzüzeteknél — folyószámlán	1732461	61	1953040	43	Betétek				
Váltók					Betéti könyvecskékre — — — — —	3731248	47	3731248	47
Személyi hitelre és biztosítékra — — — — —	302079	—	302079	—	Adók				
Saját értékpapír.					Átmeneti betétkamatadó — — — — —	3869	58	3869	58
Csehszlovák államkölcsön — — — — —	5000	—			Osztalékok				
Pénzlebélyegzési kényszerkölcsön — — — — —	20640	—	25640	—	Felnem vett osztalékok — — — — —	13256	—	13256	—
Külföldi értékpapírok					Átmeneti tételek				
23 db Magyar jótékonyági sorsjegy á 40 K	920	—			Hitelezők — — — — —	2865	50		
100000 K n. é. 4 ^o / ₁₀₀ m. aranyjárdék á 163 K	163000	—			Előre fizetett kamatok — — — — —	14579	67	17445	17
206500 K n. é. 4 ^o / ₁₀₀ m. koronajárdék á 90.25	186366	25	350286	25	Letétek				
Hadikölcsönök					Pénztárnoki ovadék — — — — —	10000	—		
20000 K n. é. Pénztárjegy 5 ¹ / ₂ ^o / ₁₀₀ á 88 50	17700	—			Magán letét — — — — —	3000	—		
272100 K n. é. 5 ¹ / ₂ ^o / ₁₀₀ 6 ^o / ₁₀₀ hadikölcs. 1918-ban	228485	—			Igazgatósági és felügy. bizottsági letétek	36000	—	49000	—
	246185	—			Egyenleg				
272100 K n. é. Hadikölcs. árf. veszteség leírás	65225	—	180960	—	Nyereség áthozat (adómentes) — — — — —	16010	27		
Konzorcionális bankcégek					Ez évi nyereség — — — — —	24797	79	40808	06
Pénzüzeteti központi üzletrész — — — — —	3200	—	3200	—					
Adóssok									
Értékpapírral fedezett kölcsönök (Lombard)	11852	—	11852	—					
Jejlálogos kölcsönök									
Követelések jejlálogilag biztosítva — — — — —	732090	—							
Törlesztéses kölcsönök — — — — —	237616	62	969706	62					
Ingatlanok									
Intézeti épület (részben saját használatra)	250000	—							
Pekari-féle ház és egyéb ingatlanok — — — — —	25285	44	275285	44					
Leltár									
Irodai felszerelés (10 ^o / ₁₀₀ 846 K leírása után)	7614	—	7614	—					
Átmeneti aktívák									
Hátralékos jejlalog kamat — — — — —	10396	05							
" törlesztéses kamat — — — — —	2020	43							
" előleg kamat — — — — —	335	58	12752	06					
Egyébb vagyon									
Folyószámlán — — — — —	50250	68							
M. Állam és O. M. Bank — — — — —	142665	—							
M. Állam — Adóhivatali — — — — —	110009	—							
Óvás és perköltség számla — — — — —	496	28	303411	96					
Letétek									
Pénztárnoki ovadék — — — — —	10000	—							
Magán letét — — — — —	3000	—							
Igazgatósági és felügy. bizottsági letétek	36000	—	49000	—					
			4628816	80				4628816	80

Léva, 1920. január hó 1-én

Csekey Vilmos
igazgató.Jozsefcsok Géza
főkönyvelő.

Megvizsgálta és teljesen rendben találta a felügyelő bizottság:

Kabina Ervin
f. biz. tag.Kern Oszkár
f. biz. elnök.Forgács Mihály
f. biz. tag.